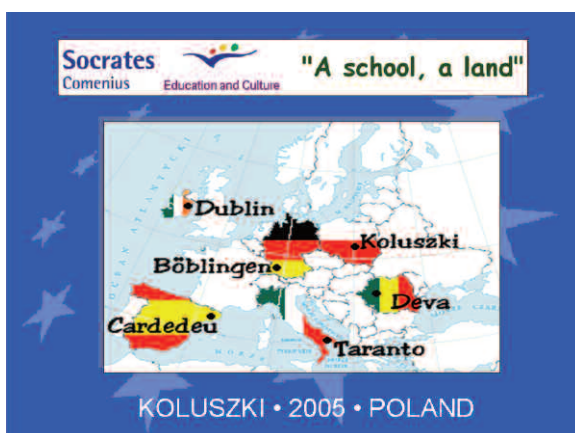


## „Szkoła, Ziemia” – „A School, a Land” Projekt: Sokrates – Comenius

*„Nauczyciel powinien brać pod uwagę wszelkie drogi do otwarcia umysłów  
i używać ich odpowiednio do okoliczności”  
Jan Amos Komensky*

W latach 2000 - 2006 w Polsce była realizowana druga edycja międzynarodowego programu Parlamentu Europejskiego i Rady Unii Europejskiej o nazwie Sokrates - Comenius. Jego kontynuacją jest program Lifelong Learning Programme LLP („Uczenie się przez całe życie”), przewidziany do realizacji w latach 2007 - 2013, a Comenius stanowi jeden z czterech programów sektorowych LLP. W województwie łódzkim Szkolne Projekty Comeniusa zaczęto realizować od 2001 roku. W roku szkolnym 2001/2002 nasze Gimnazjum złożyło aplikację do Narodowej



**Socrates-Comenius - nasi partnerzy z Europy**

Agencji Programu Sokrates -Comenius dotyczącą realizacji projektu pt. „A School, a Land”. Szkoła znalazła się w grupie 19 pierwszych placówek województwa łódzkiego, które przystąpiły do realizacji Szkolnego Projektu Comeniusa. Oprócz naszego Gimnazjum w projekcie „Szkoła, Ziemia” wzięły udział szkoły z Irlandii, Włoch, Niemiec, Rumunii, Hiszpanii. Koordynatorem działań byli Hiszpanie i właśnie w Cardedeu miało miejsce pierwsze spotkanie, w którym uczestniczyli nauczyciele odpowiadający za realizację projektu w szkołach partnerskich. Celem międzynarodowych działań była prezentacja i odkrywanie tożsamości młodzieży w nich uczestniczących, poszukiwanie własnych korzeni, wędrowka po przeszłości, teraźniejszości i przyszłości. Projekt był realizowany w latach 2002/2005 i został podzielony na trzy etapy:

- Nasza szkoła i najbliższe okolice (czas realizacji: rok szkolny 2002/2003)
- Nasz rejon (czas realizacji: rok szkolny 2003/2004)
- Nasz kraj (czas realizacji: rok szkolny 2004/2005)

Uczniowie, którzy przystąpili do programu, gromadzili, przetwarzali i wymieniali informacje dotyczące najbliższego środowiska, następnie regionu i kraju. Podczas realizacji projektu porównywali systemy edukacyjne krajów partnerskich, określali podobieństwa i różnice osobowościowe i kulturowe młodzieży europejskiej, struktury organizacyjne

państw, charakteryzowali środowisko przyrodniczo -geograficzne swojego regionu i kraju. Jednym z celów projektu było także promowanie nowoczesnych technologii informatycznych i komunikacyjnych, które były wykorzystywane przez młodzież przy realizacji. Działania grup młodzieżowych, pod kierownictwem nauczycieli, doprowadziły do powstania w ramach projektu wielojęzycznych magazynów szkolnych w formie biuletynów drukowanych i elektronicznych, wspólnego kalendarza najważniejszych świąt i tradycji narodowych, filmów edukacyjnych, wystaw kulturowych.

W Gimnazjum nr 1 powstały w ramach pierwszego etapu: biuletyn informujący o działalności Szkoły w wymiarze europejskim i regionalnym, magazyn gospodarczy o Koluśkach oraz film będący krótką prezentacją szkoły. W drugim etapie został przygotowany film „Śladami wielkich fabrykantów łódzkich”, na slajdach przedstawiono prezentację o najpopularniejszych sportowcach rejonu, opracowano i opublikowano folder o województwie łódzkim, a także zrealizowano projekt „Szlakiem Frasobliwego i Współczującej”, dotyczący kapliczek naszego regionu. Trzeci etap poświęcony był pracy nad materiałami promującymi nasz kraj, Polskę.

Realizacji zadań projektowych służyły różnorodne przedsięwzięcia. W listopadzie 2003 roku w Gimnazjum nr 1 trwały obchody organizowanego w 30 krajach Europy „Tygodnia Comeniusa”, którego celem jest promowanie w całej Polsce i Europie osiągnięć szkół realizujących międzynarodowe projekty partnerskiej współpracy w ramach Akcji Comenius. Uczniowie Gimnazjum nr 1 przygotowali prezentacje poświęcone krajom partnerskim (Hiszpanii, Irlandii, Niemcom, Rumunii, Włochom), w których starali się pokazać charakterystyczne cechy danego narodu. Odbył się także szkolny konkurs piosenki europejskiej „Gimnazjalna Eurowizja”. Sportowym wydarzeniem był międzyszkolny turniej piłkarski „Comenius Cup”, w którym wzięły udział reprezentacje z Brzezin, Gałkowa

Dużego, Rogowa, Wiśniowej Góry, Gimnazjum nr 1 i Gimnazjum nr 2 w Koluśkach. Każda drużyna reprezentowała poszczególne ojczyzny partnerów naszego projektu.

Realizacja projektu w ramach programu „Socrates-Comenius” wiązała się z wizytami uczniów i nauczycieli w szkołach partnerskich. W marcu 2003 gimnazjaliści z Koluśzek pod opieką nauczycieli gościli w Devie - najstarszej stolicy Rumunii, położonej w górach, w północno-zachodniej części kraju. Koluśkowianie spotkali się nie tylko z gospodarzami, ale również z młodzieżą i nauczycielami z Irlandii, Włoch, Hiszpanii i Niemiec. Podczas międzynarodowych warsztatów przedstawili film wideo poświęcony Gimnazjum, najlepsze prace plastyczne z konkursu „Moja szkoła”, szkolną kronikę, a także samodzielnie



**Uczniowie naszego Gimnazjum  
w rumuńskiej szkole**



Nasi przedstawiciele podczas zajęć warsztatowych w rumuńskiej Devie

przygotowany „Koluszkowski magazyn gospodarczy”. Rumunia i gościnność jej mieszkańców wywarła na gimnazjalistach z Koluszek ogromne wrażenie. *„Rumuńscy koledzy powitali nas chlebem i solą, a potem bardzo gościnnie podejmowali w swoich domach. Zaimponowała nam ich znajomość języków obcych. Posługują się angielskim, francuskim i niemieckim”* - opowiadała Emilia, jedna z uczestniczek wyjazdu. Kolejne międzynarodowe spotkanie wszystkich szkół partnerskich projektu „A School, a Land” miało miejsce w Irlandii. Od 11 do 15 marca 2004 roku 3 nauczycieli i 4 uczniów naszej szkoły przebywało w Dublinie. Irlandia urzekła naszych przedstawicieli, choć pierwsze spotkanie było dla niektórych zaskoczeniem. *”Kiedy dotarliśmy na miejsce, chłopcy przeżyli lekki wstrząs. Okazało się bowiem, że Clontarf Holy Faith School, do której nas zaproszono, jest ...szkołą żeńską”* - wspominała Asia, jedna z uczennic Gimnazjum. Podczas zajęć w irlandzkiej szkole gimnazjaliści z Koluszek wcielili się w role nauczycieli. Mieli oni niełatwe zadanie nauczania irlandzkich dzieci najbardziej potrzebnych słów w języku polskim. Opowiedzieli również wszystkim uczestnikom programu o naszej kulturze



Nasi uczniowie podczas wędrowki po Dublinie przygotowują się do obchodów Dnia św. Patryka

i obyczajach. Zaprezentowali polskie tańce i pieśni, które bardzo podobały się irlandzkim koleżankom. Dublińskie dzieci chętnie przystąpiły do nauki poloneza pod kierunkiem gimnazjalistów z Koluszek. W trakcie pobytu w Dublinie koluszkowska młodzież miała możliwość zwiedzenia parlamentu oraz spotkania z irlandzkim ministrem edukacji i zdrowia. W programie pobytu nie mogło zabraknąć zwiedzania dublińskich zabytków, m.in. muzeum i browaru Guinnessa. Jeden z naszych „ambasadorów”, Mateusz, tak opowiadał o ostatnim dniu spotkań uczestników międzynarodowego projektu: *„Był to dzień rozmów, pożegnań - wiedzieliśmy, że następnego ranka będziemy musieli opuścić Irlandię i jej cudownych, serdecznych mieszkańców. Mam nadzieję, że kiedy przyjadą w przyszłym roku do naszej szkoły, przywitamy ich równie ciepło.”* Przedstawiciele sześciu krajów europejskich wykorzystali spędzony wspólnie czas w Irlandii nie tylko na podsumowanie pracy wykonywanej w drugim roku trwania projektu, ale również na nawiązanie międzynarodowych przyjaźni.

Ostatnie spotkanie, będące podsumowaniem projektu, miało miejsce w Gimnazjum nr 1 w Koluszkach. W dniach 15 -19 marca gościli w naszej szkole nauczyciele i uczni-



## “Socrates” nie zna granic



**Goście z Europy zawitali do Koluszek. Piosenka “Panie Janie” zabrzmiała w Gimnazjum nr 1 w pięciu językach!**

**Międzynarodowa grupa uczestników warsztatów muzycznych**



**KOLUSZKI**

**BLIŻEJ  
CIEBIE**

**5**  
19 marca 2009 r.

# Europa w Koluszkach

**36 gości z całej Europy zjechało w środę do koluszkowskiego Gimnazjum nr 1.**

Uczniowie z Włoch, Hiszpanii, Rumunii, Irlandii i Niemiec przybyli w ramach unijnego programu pn. „Socrates Comenius”, w którym od trzech lat uczestni-

czą również koluszkowscy gimnazjaliści. Europejskie warsztaty w Koluszkach, które odbywały się do piątku, miały za zadanie integrować

**Tak rodzinną Rumunię przedstawia na plakacie uczennica z rumuńskiej Devy.**





**„Panie Janie, niech pan wstanie” rozbrzmiało w koluszkowskim gimnazjum w kilku językach.**

po angielsku, włosku, niemiecku, rumuńsku, hiszpańsku i po polsku. Nauczyciele, przybyli z młodzieżą, mieli zaś warsztaty informacyjne, na których opracowali materiały do biuletynu podsumowującego wspólne działania. Wystarczyło jednak czasu również na projek-

ty. Gimnazjaliści wybrali się na wycieczkę do Krukowa i Wleńskich a także zwiedzili Łódź. Była też okazja do zawarcia prawdziwych przyjaźni, bowiem młodzież z Europy zamieszkała w czasie pobytu w domach swoich koluszkowskich rówieśników. **TERST I FOT. (GRT)**

**Będzie łatwiej o pracę**

Bezpłatne szkolenie dla przyszłych handlowców zakończyło właśnie 20 bezrobotnych koluszkowian. Po niemal dwóch miesiącach zajęć odebrali dyplomy ukończenia kursu oraz zaświadczenia potwierdzające umiętność obsługi komputera i programów do sprzedaży, obsługi kas fiskalnych i proszkolenia w zakresie tzw. minimum sanitarnego.

Kurs za grant otrzymany z Polako-Amerykańskiej Fundacji Wolności zorganizowało lokalne stowarzyszenie „Mała Ojczyzna”. Od kierownika koluszkowskiej filii Urzędu Pracy **Jerzego Wojtasa** świeżo upieczeni handlowcy otrzymali zaś obietnicę pomocy w znalezieniu pracy. – Z takimi kwalifikacjami będzie to dużo łatwiejsze – zapewnił kierownik. **TERST I FOT. (GRT)**



**Kursanci zdobyli nowe umiejętności, co potwierdzają wręczone im zaświadczenia.**

**Grają dziewczęta**

Dzisiaj o godz. 11 w koluszkowskiej hali sportowej rozpoczyna się turniej piłki nożnej dziewcząt. Wznowa w nim udział drużyny

## Międzynarodowe spotkanie w Polsce, artykuł w Expressie Ilustrowanym

wie ze szkół partnerskich: Hiszpanie z Cardedeu, Włosi z Taranto, Rumuni z Devy, Irlandczycy z Dublina, Niemcy z Böblingen. Jeszcze nigdy Koluszki nie przyjęły tak dużej, liczącej 40 osób, zagranicznej delegacji. Uczniowie zza granicy mieszkali w domach swoich polskich kolegów, co bardzo sobie cenili. To sprawiło, że kontakty młodzieży z krajów partnerskich przerodziły się w międzynarodowe przyjaźnie. Dla gości przygotowano szereg atrakcji. Pierwszy dzień wizyty był poświęcony poznawaniu szkoły oraz specyfiki zajęć edukacyjnych. Młodzież została podzielona na grupy, które brały udział w zajęciach: plastycznych, muzycznych, ekologicznych. Efekty pracy uczestników projektu mogli podziwiać nie tylko uczniowie całej szkoły, nauczyciele, ale także rodzice. Zorganizowano, m.in. wystawę prac malarskich, a międzynarodowa grupa uczestnicząca w warsztatach muzycznych zaprezentowała kanon „Panie Janie” w językach partnerów projektu „A School, a Land”: angielskim, niemieckim, hiszpańskim, rumuńskim, włoskim i polskim.



**Oberek w wykonaniu koluszkowskich gimnazjalistów**



**Powitanie chlebem i solą zagranicznych gości**

Opiekunowie uczniów brali udział w warsztatach informatycznych, podczas których wypracowano materiały do biuletynu podsumowującego trzyletnią współpracę. W programie pobytu zagranicznych gości najważniejszym punktem było uroczyste spotkanie z władzami miasta, podczas którego nastąpiła prezentacja wszystkich szkół partnerskich w formie artystycznych programów. Tańce w oryginalnych strojach ludowych wykonane przez uczniów Gimnazjum nr 1 wzbudziły aplauz międzynarodowej publiczności. Kolejne dni wizyty zagranicznych gości w Polsce zostały przeznaczone

na poznanie najciekawszych miejsc naszego kraju: Krakowa, Wieliczki oraz Łodzi i Warszawy. Pobyt partnerów Comeniusa zakończył się uroczystym podsumowaniem wizyty i wręczeniem pamiątkowych certyfikatów uczestnictwa. Nie było to ostatnie spotkanie z naszymi europejskimi przyjaciółmi. Dyrekcja i nauczyciele Gimnazjum Maxa Planca w Böblingen zaprosili uczniów i nauczycieli języka niemieckiego z naszej szkoły do wizyty w ich mieście. Program pobytu w Niemczech obejmował nie tylko uczestnictwo w zajęciach szkolnych, ale również wizytę w teatrze, wycieczkę do Stuttgartu, rejs po Jeziorze Bodeńskim.

Praca uczniów i nauczycieli przy realizacji projektu „A School, a Land” została doceniona nie tylko w środowisku lokalnym. W ramach ogłoszonego przez Agencję Narodową Programu Socrates ogólnopolskiego konkursu „ICT w edukacji” Gimnazjum nr 1 w Koluszkach zajęło I miejsce w kategorii: „*Innowacyjne podejścia w procesach nauczania/uczenia się, metody i narzędzia dydaktyczne wykorzystujące nowoczesne technologie ICT do poprawy jakości kształcenia na wszystkich poziomach edukacyjnych*”.

Udział w projekcie „Sokrates - Comenius” zaowocował nawiązaniem stałej współpracy ze szkołą w Böblingen w Niemczech i realizacją kolejnych ciekawych międzynarodowych projektów połączonych z wizytami partnerskimi następnymi grup młodzieży z Polski i Niemiec.